Traduzione delle istruzioni per l'uso

WAGNER

2 anni di garanzia

W 610

I

1

10 8 9 7 6 5 4 3

1/2

15

16

11

12 13 14

17

WAGNER

I

3
A
B

4
a
b

5
click

6
A
B
C

7
1
2

8
+
-

9
5-15cm
a
b

10

11

I

12
5
18
4
3
2
1
12 B
12 A
C
13
12
11
8
6
7
17
10
12 A
14
15
16
12 B

Sommario

Congratulazioni per l’acquisto di un aerografo WAGNER.

È stato acquistato un prodotto di marca che richiede un’accurata pulizia e cura per funzionare correttamente. **Prima di mettere in funzione l’apparecchio leggere attentamente le istruzioni per l’uso ed in particolare le norme di sicurezza. Conservare le istruzioni per l’uso in un luogo sicuro.**

Norme di sicurezza generali

Attenzione!

Leggere tutte le istruzioni. *L’inosservanza delle istruzioni riportate nel seguito può causare la folgorazione elettrica, incendi o gravi lesioni. Il termine "attrezzo elettrico" utilizzato nel manuale si riferisce ad attrezzi elettrici collegati alla rete elettrica (con cavo di rete) e ad attrezzi elettrici ad accumulatore (senza cavo di rete).*

1. Posto di lavoro

a) **Tenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** *Il disordine e l’insufficienza de l’illuminazione di aree di lavoro possono causare incidenti.*

b) **Non lavorare con l’apparecchio in ambienti a rischio di esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli attrezzi elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.*

c) **Durante l’uso dell’attrezzo elettrico tenere lontano i bambini o le persone estranee.** *In caso di distrazione, si può perdere il controllo dell’attrezzo.*

2. Sicurezza elettrica

a) **La spina di collegamento dell’apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non deve essere modificata in nessun modo. Non utilizzare spine adattatrici per apparecchi collegati a terra.** *Le spine non modificate e le prese adatte ad esse riducono il rischio di folgorazione elettrica.*

b) **Evitare il contatto del corpo con oggetti messi a terra, ad esempio tubi, radiatori, cucine elettriche e frigoriferi.** *Se il corpo è collegato a terra, il rischio di folgorazione elettrica aumenta.*

c) **Non esporre l’apparecchio alla pioggia o all’umidità.** *La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico fa aumentare il rischio di folgorazione elettrica.*

d) **Non utilizzare il cavo elettrico per trasportare l’apparecchio, per appenderlo o per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, dall’olio, da spigoli vivi o da parti in movimento dell’apparecchio.** *Un cavo danneggiato o aggrovigliato fa aumentare il rischio di folgorazione elettrica*.

e) **Per lavorare all’aperto con un attrezzo elettrico utilizzare solo cavi di prolunga approvati per l’utilizzo all’aperto.** *Un cavo di prolunga adatto per l’impiego all’aperto riduce il rischio di folgorazione elettrica.*

3. Sicurezza di persone

a) Prestare attenzione nel compiere qualsiasi operazione e concentrarsi durante il lavoro con un attrezzo elettrico. Non utilizzare l'apparecchio se si è stanchi o se sono stati assunti alcool, sostanze stupefacenti o medicinali. *Un istante di disattenzione nell'uso dell'apparecchio può provocare serie lesioni.*

b) Indossare un equipaggiamento di protezione personale e sempre occhiali protettivi. *L'utilizzo di un equipaggiamento di protezione personale (maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antisdrucciolo, elmetto e protezione dell'udito, a seconda del tipo di impiego dell'apparecchio) riduce il rischio di lesioni.*

c) Evitare la messa in funzione non intenzionale. Verificare che l'interruttore si trovi in posizione "SPENTO" prima di inserire la spina nella presa. *Se si tiene il dito sull'interruttore mentre si trasporta l'apparecchio o si collega l'apparecchio acceso all'alimentazione elettrica, si possono verificare incidenti.*

d) Prima di accendere l'apparecchio togliere qualsiasi attrezzo di regolazione e chiavi. *Un attrezzo o una chiave all'interno di una parte in rotazione dell'apparecchio può provocare lesioni.*

e) Non sopravvalutare le proprie capacità. *Provvedere costantemente ad un buon equilibrio. In questo modo l'apparecchio può essere controllato meglio in situazioni impreviste.*

f) Indossare indumenti adatti. Non indossare indumenti larghi o monili. Tenere lontani i capelli, gli indumenti ed i guanti lontano da parti in movimento. *Gli indumenti larghi, i monili o i capelli lunghi possono impigliarsi in parti in movimento.*

g) Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità psichiche, sensoriali o mentali limitate o che non dispongono di esperienza e di conoscenze adatte, a meno che non vengano supervisionate da una persona addetta alla loro sicurezza o che dia loro istruzioni sull'utilizzo corretto dell'apparecchio. *I bambini devono essere controllati per assicurare che non giochino con l'apparecchio.*

4. Impiego corretto di attrezzi elettrici

a) Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'attrezzo elettrico adatto al lavoro da svolgere. *Con l'attrezzo elettrico idoneo all'operazione da eseguire si lavora meglio e con più sicurezza.*

b) Non utilizzare un attrezzo elettrico il cui interruttore è guasto. *Un attrezzo elettrico che non può essere più acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.*

c) Estrarre la spina dalla presa prima di regolare l'apparecchio, di sostituire accessori o di riporre l'apparecchio. *Queste misure precauzionali evitano l'avviamento non intenzionale dell'apparecchio.*

d) Riporre gli attrezzi non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone che non abbiano familiarità con esso o che non abbiano letto le sue istruzioni.
Gli attrezzi elettrici sono pericolosi se utilizzate da persone inesperte.

e) Sottoporre l'apparecchio a manutenzione con la massima cura. Controllare se le parti mobili dell'apparecchio funzionano regolarmente e non si incastrano, se parti di esso sono rotte o danneggiate in maniera tale da influenzare negativamente il funzionamento dell'apparecchio. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'apparecchio. *Molti incidenti sono dovuti all'insufficiente manutenzione di attrezzi elettrici.*

f) Utilizzare attrezzi elettrici, accessori, utensili, ecc. conformemente alle istruzioni e come prescritto per il particolare tipo di apparecchio. Tenere conto delle condizioni di lavoro e delle attività da svolgere. *L'utilizzo di attrezzi elettrici per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.*

5. Assistenza

a) Far riparare l'apparecchio solo da tecnici qualificati e con ricambi originali. *Ciò garantisce il mantenimento della sicurezza dell'apparecchio.*

b) Se è danneggiato, per evitare pericoli il cavo di collegamento in rete di questo apparecchio deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza, oppure da una persona sufficientemente qualificata.

Norme di sicurezza per aerografi

- **Attenzione!** Indossare una maschera respiratoria: la nebbia di vernice ed i vapori dei solventi sono nocivi. Lavorare solo in ambienti ben ventilati o con ventilazione artificiale. Si raccomanda di indossare una tuta, occhiali di protezione, cuffie e guanti.

ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!
Non dirigere il getto su persone o animali.

- Con l'aerografo si possono utilizzare solo vernici, solventi o altri liquidi con punto di infiammabilità maggiore o uguale a 21 °C (vedi le avvertenze sulla confezione del materiale; classe di pericolosità A II e A III).
- Non è consentito utilizzare aerografi per spruzzare sostanze infiammabili.
- Non è consentito pulire gli aerografi con solventi con un punto di infiammabilità minore di 21 °C.
- Attenzione ai pericoli derivanti dalla sostanza spruzzata e rispettare anche le scritte sulle confezioni e le avvertenze fornite dal produttore della sostanza.
- Non spruzzare nessun tipo di sostanza la cui pericolosità non è nota.
- L'aerografo non deve essere utilizzato in luoghi contemplati dalle norme sulla protezione antideflagrante.
- Per evitare il pericolo di esplosione durante il lavoro di spruzzatura, è necessario assicurare una buona ventilazione naturale o artificiale.
- Nell'ambiente di spruzzatura non deve essere presente nessun tipo di fonte di accensione, ad esempio fiamme libere, fumare sigarette, scintille, fili incandescenti e superfici ad alta temperatura.
- Attenzione a non aspirare vapori di solventi con l'apparecchio. Non spruzzare sull'apparecchio!
- L'aerografo non è un giocattolo: tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Prima di iniziare qualsiasi lavoro con l'aerografo staccare la spina elettrica dalla presa.
- Coprire le superfici da **non** verniciare. Durante il lavoro tenere presente che il vento può rasportare la nebbia di vernice per distanze notevoli e provocare danni.

- L'apparecchio deve funzionare solo con valvola correttamente funzionante.
  Se la vernice sale nel tubo flessibile di aerazione (fig. 12 A, 14), spegnere l'apparecchio! Smontare il tubo flessibile di aerazione, la valvola e la membrana, pulirli e, se necessario, sostituire la membrana.
- **Non collocare la pistola a spruzzo.**

Con gli accessori ed i ricambi originali WAGNER si ha la garanzia del rispetto di tutte le norme di sicurezza.

Dati tecnici	
Viscosità massima:	110 DIN-s
Tensione:	230 V ~
Potenza assorbita:	300 W
Potenza di nebulizzazione:	75 W
Isolamento doppio:	⧈
Livello di pressione acustica:	81 dB (A)
Intensità di vibrazione:	< 2,5 m/s^2
Lunghezza del tubo flessibile:	1,8 m
Peso:	ca. 1,7 kg

Descrizione (fig. 1)			
1	Calotta dell'aria	10	Cinghia di trasporto
2	Ugello	11	Filtro dell'aria
3	Dado a risvolto	12	Cavo di rete
4	Corpo dell'aerografo spruzzatore standard	13	Supporto dell'aerografo
5	Grilletto	14	Serbatoio
6	Regolazione della quantità di materiale	15	Tubo flessibile di aerazione
7	Impugnatura dell'aerografo	16	Valvola
8	Interruttore ON/OFF	17	Agitatore
9	Tubo flessibile dell'aria		

Materiali di copertura lavorabili

Lacche contenenti solventi ed idrosolubili, vernici trasparenti, primer, vernici a 2 componenti, vernici per ultima mano per autoveicoli, mordenti e sostanze conservanti del legno. Tutti prodotti vernicianti con logo Perfect Spray rosso

Materiali di copertura non lavorabili

Vernici per pareti senza logo Perfect Spray rosso, soluzioni alcaline e materiali di rivestimento contenenti acidi. Materiali di copertura con punto di infiammabilità minore di 21 °C.

Preparazione del materiale di copertura

Con l'attacco di spruzzatura accluso si possono spruzzare vernici, smalti e vernici trasparenti non diluiti o poco diluiti. Per informazioni dettagliate vedere la scheda dei dati tecnici del produttore della vernice (→ scaricamento da Internet).

1. Mescolare il materiale e versarne la quantità necessaria nel serbatoio della vernice.

Consigli per la diluizione	
Materiale di spruzzatura	
Vernici trasparenti	non diluiti
Sostanze conservanti del legno, mordenti, oli, disinfettanti, anticrittogamici	non diluiti
Vernici contenenti solventi o diluibili in acqua, primer, vernici per autoveicoli, vernici di finitura	diluiti 0 - 10 %
Vernici per pareti con logo Perfect Spray rosso	diluire secondo le indicazioni fornite dal produttore

2. Se la portata è insufficiente, aggiungere gradualmente 5 - 10 % di diluente fino ad ottenere la portata richiesta.

Messa in servizio

Prima dell'allacciamento alla rete elettrica verificare che il valore della tensione di rete corrisponda a quello indicato sulla targhetta dell'apparecchio.

- Agganciare la cinghia di trasporto all'apparecchio. **(Fig. 2**)
- Svitare il serbatoio dall'aerografo.
- Posizionamento del tubo montante. **(Fig. 3)**
  Se il tubo montante è posizionato correttamente, il contenuto del serbatoio può essere spruzzato quasi completamente.
  Per i lavori su oggetti in posizione orizzontale, ruotare il tubo montante in avanti. (Fig. 3 A)
  Per i lavori di spruzzatura di oggetti sopra testa: ruotare il tubo montante all'indietro. (Fig. 3 B)
- Collocare il serbatoio su un foglio di carta e preparare il materiale di copertura. Avvitare saldamente il serbatoio all'aerografo.
- Collegare la parte anteriore alla parte posteriore dell'aerografo. (Fig. 5)
- Montare il tubo flessibile dell'aria (fig. 4, a + b). Inserire saldamente il tubo flessibile dell'aria nel raccordo dell'apparecchio e dell'impugnatura dell'aerografo. La posizione del tubo flessibile può essere qualsiasi.
- Collocare l'aerografo nel suo supporto sull'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio solo su una superficie piana e pulita, altrimenti potrebbe aspirare polvere, ecc.
- Agganciare l'apparecchio con la cinghia di trasporto.
- Togliere l'aerografo dal suo supporto e puntarlo sull'oggetto da verniciare.
- Si suggerisce di eseguire una prova di spruzzatura su cartone o materiale simile per stabilire la quantità di materiale e la figura di spruzzatura.
- Azionare l'interruttore ON/OFF dell'apparecchio.

A seconda dell’applicazione e dell’oggetto, l’aerografo può essere regolato su tre forme diverse del getto del materiale.

Scelta della figura di spruzzatura

Fig. 6 A = getto a ventaglio verticale → per superfici orizzontali
Fig. 6 B = getto a ventaglio orizzontale → per superfici verticali
Fig. 6 C = getto conico → per angoli e spigoli e per superfici difficilmente accessibili

Regolazione della figura di spruzzatura (fig. 7)

Con dado a risvolto (1) leggermente allentato, ruotare la calotta dell’aria (2) nella posizione corrispondente alla figura di spruzzatura richiesta (freccia). Al termine riserrare a fondo il dado a risvolto.

AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! Non tirare in nessun caso il grilletto mentre si regola la calotta dell’aria.

Regolazione della portata di materiale (fig. 8)

Regolare la portata di materiale ruotando il regolatore sul grilletto dell’aerografo.

- rotazione antioraria → riduzione della portata di materiale
+ rotazione oraria → aumento della portata di materiale

Tecnica di spruzzatura

- Il risultato di spruzzatura dipende in maniera decisiva dalla levigatezza e dalla pulizia della superficie prima della spruzzatura. È pertanto necessario pretrattare accuratamente la superficie e tenerla senza polvere.
- Coprire le superfici che non vanno spruzzate.
- Coprire le filettature ed elementi simili dell’oggetto da spruzzare.
- Si suggerisce di eseguire una prova di spruzzatura su cartone o materiale simile per stabilire la regolazione migliore dell’aerografo.
  Importante: Iniziare fuori dalla superficie da spruzzare ed evitare interruzioni all’interno di essa.
  Eseguire il movimento di spruzzatura con il braccio e non con il polso. In questo modo durante la spruzzatura la distanza dell’aerografo dalla superficie resta costante. Scegliere una distanza di 5 - 15 cm a seconda dell’ampiezza del getto.
  Fig. 9 a: CORRETTO distanza costante dall’oggetto
  Fig. 9 b: ERRATO una distanza variabile genera una verniciatura non uniforme
- Spostare uniformemente l’aerografo in direzione trasversale o verticale, a seconda della regolazione della figura di spruzzatura.
- Con un movimento uniforme dell’aerografo si ottiene una qualità costante della superficie.
- In caso di accumulo di materiale di copertura sull’ugello e sulla calotta dell’aria, pulire entrambi i componenti con solvente o acqua.

Interruzione del lavoro: massimo 4 ore

- Spegnere l’apparecchio.
- Collocare l’aerografo nel suo supporto.
- Se sono state lavorate vernici a 2 componenti, l’apparecchio deve essere pulito immediatamente.

Messa fuori servizio e pulizia

Una pulizia corretta è condizione necessaria per il funzionamento regolare dell'apparecchio verniciatore. Se la pulizia non viene eseguita o viene eseguita in modo scorretto, la garanzia diventa nulla.

1) Estrarre la spina di rete. Prima di lunghe pause ed al termine del lavoro depressurizzare il serbatoio aprendolo brevemente e richiudendolo o azionando il grilletto e scaricando la vernice nella confezione originale.
2) Dividere l’aerografo. Premere leggermente in basso il gancio (fig. 5b "clic"). Ruotare la parte anteriore rispetto alla parte posteriore dell’aerografo.
3) Svitare il serbatoio. Versare i residui di materiale di copertura nella confezione.
4) Eseguire una prima pulizia del serbatoio e del tubo montante con un pennello. Pulire il foro di sfiato (fig. 12, C).
5) Versare solvente o acqua nel serbatoio. Avvitare il serbatoio. Utilizzare solo solvente con punto di infiammabilità maggiore di 21 °C.
6) Riassemblare l’aerografo (fig. 5).
7) Inserire la spina di rete, accendere l’apparecchio e spruzzare il solvente o l’acqua in un recipiente o su un panno.
8) Ripetere le operazioni descritte fino ad assistere alla fuoriuscita di solvente o di acqua pulita dall’ugello.
9) Spegnere l’apparecchio ed estrarre la spina di rete.
10) Svitare il serbatoio e svuotarlo. Estrarre il tubo montante con la guarnizione del serbatoio.
    ATTENZIONE! Non pulire le guarnizioni, la membrana ed i fori dell'ugello o dell'aria dell'aerografo con oggetti metallici acuminati.
    Il tubo flessibile di sfiato e la membrana resistono ai solventi solo in modo limitato. Non inserire solventi, ma strofinare solamente.
11) Togliere il tubo flessibile di aerazione (fig. 12 A, 14) in alto dal corpo dell'aerografo. Avvitare il coperchio della valvola (15). Togliere la membrana (16). Pulire accuratamente tutti i componenti.
12) Svitare il dado a risvolto e togliere la calotta dell’aria e l’ugello. Pulire la calotta dell’aria, la guarnizione dell’ugello e l’ugello con un pennello e solvente o acqua (fig. 12, 5).
13) Pulire l'esterno dell'aerografo e del serbatoio con un panno imbevuto di solvente o di acqua.
14) Riassemblare l’aerografo. Nel montaggio dell’ugello, verificarne il corretto posizionamento (vedi montaggio).

Rimontaggio

L'apparecchio deve funzionar solo con membrana (Fig. 12 A, 16) integra. Collocare la membrana sulla parte inferiore della valvola **con la punta verso l'alto**. Vedi anche la tacca sul corpo dell'aerografo. Applicare ed avvitare con cautela coperchio della valvola. Collegare il tubo flessibile di aerazione al coperchio della valvola ed al nipplo del corpo dell'aerografo. Inserire la guarnizione dell'ugello (pos. 4) nell'ugello con la scanalatura (fessura) in avanti (Fig. 12 B).

Applicare l'ugello sul corpo dell'aerografo e posizionarlo correttamente ruotandolo. Applicare la calotta dell'aria sull'ugello e bloccarla serrando a fondo il dado a risvolto.

Applicare dal basso la guarnizione del serbatoio sul tubo montante e spingerla oltre il collare ruotandola leggermente. Inserire il tubo montante con la guarnizione del serbatoio nel corpo dell'aerografo.

Manutenzione

Pulire il filtro dell’aria se eccessivamente intasato. A questo scopo estrarre il filtro dall'apparecchio (Fig. 11). Inserire il nuovo filtro con la parte liscia verso l'interno (verso l'apparecchio).

Importante! Non mettere in funzione l’apparecchio senza filtro dell’aria; lo sporco aspirato ne potrebbe influenzare negativamente il funzionamento.

Per facilitare il montaggio dell'aerografo, dopo la pulizia applicare una buona quantità di grasso lubrificante (in dotazione) sull'O-Ring della parte anteriore dell'aerografo (fig. 12, 18).

Elenco dei ricambi (fig. 12)		
Pos.	**Nome**	**N° ord.**
1	Dado a risvolto	0417 319
2	Calotta dell’aria	2305 129
3	Ugello (2,5 mm)	2305 131
4	Guarnizione dell’ugello	0417 706
5	Spruzzatore Perfect Spray con serbatoio da 800 ml	0417 914
6	Impugnatura dell’aerografo	0414 240
7	Tubo flessibile dell’aria	2308 501
8	Cinghia di trasporto	0414 204
10	Filtro dell’aria	2308 502
11	Serbatoio (800 ml) con coperchio	0413 909
12	Tubo montante	0417 357
13	Guarnizione del serbatoio	0417 358
14 15 16	Tubo flessibile di aerazione Coperchio della valvola Membrana	2304 027
17	Agitatore	2304 419
	Grasso lubrificante	2315 539

Con altri spruzzatori ed accessori, il nuovo SISTEMA CLICK&PAINT offre l'attrezzo adatto per ogni lavoro.

Si consiglia di non utilizzare il modello W 610 con il spruzzatore WallPerfect.

Accessori (non in dotazione)	
Nome	**N° ord.**
Prolunga impugnatura HVLP Rende più semplice l'applicazione su soffitti e oggetti a pavimento.	2307 678
Serbatoio da 800 ml con coperchio Impedisce l'indurimento della vernice per evaporazione del solvente.	0413 909
Spruzzatore Brilliant con serbatoio da 600 ml Ugello ottimizzato e canale dell'aria per superfici brillanti.	0417 932
Spruzzatore Perfect Spray con serbatoio da 800 ml Per il cambio rapido della vernice. Per oggetti e mobili medi e grandi.	0417 914
Spruzzatore per piccole quantità con serbatoio da 250 ml Per oggetti arabescati e delicati e per lavori dettagliati e creativi.	0417 918
Spruzzatore Perfect Spray con serbatoio da 1400 ml Rapido lavoro per grandi oggetti come casette di legno, portoni di garage, ecc.	0417 917
Spruzzatore per dettagli e radiatori con prolunga e serbatoio da 600 ml Per zone difficilmente accessibili, ad esempio radiatori, angoli di armadi, nicchie, ecc.	0417 915

Ulteriori informazioni sulla gamma di prodotti WAGNER per lavori di rinnovamento al sito www.wagner-group.com

Indicazione per lo smaltimento

L'apparecchio con tutti gli accessori dovrebbe essere smaltito in conformità alla tutela dell'ambiente. Allo smaltimento dell'apparecchio, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Supportate la tutela dell'ambiente e perciò portate il Vostro apparecchio ad un deposito di smaltimento locale oppure informatevi in un negozio specializzato dove smaltirlo.

Avvertenza importante sulla responsabilità sul prodotto!

Ai sensi di un decreto UE in vigore dal 01.01.1990, il costruttore è responsabile del suo prodotto solo se tutti i suoi componenti sono stati prodotti dallo stesso costruttore o se sono stati approvati da esso e se gli apparecchi sono montati ed utilizzati correttamente. Se si impiegano accessori e ricambi di terzi, la responsabilità può diventare completamente o parzialmente nulla.

Eliminazione di anomalie

Anomalia	Causa	Rimedio
Il materiale di copertura non fuoriesce dall'ugello	• Ugello intasato • Regolatore della portata di materiale ruotato eccessiva-mente in senso orario (-) • Assenza di aumento della pressione nel serbatoio • Serbatoio vuoto • Tubo montante allentato • Tubo montante intasato	→ Pulire → Ruotare in senso antiorario (+) → Serrare il serbatoio → Rabboccare → Inserire → Pulire
Il materiale di copertura gocciola dall'ugello	• Accumulo di materiale di copertura nella calotta dell'aria o nell'ago • Ugello allentato • Guarnizione dell'ugello usurata • Ugello usurato	→ Pulire → Serrare il dado a risvolto → Sostituire → Sostituire
La nebulizzazione è troppo grossolana	• Portata eccessiva di materiale • Regolatore della portata di materiale ruotato eccessiva-mente in senso orario (+) • Ugello sporco • Viscosità eccessiva del materiale di copertura • Aumento insufficiente della pressione nel serbatoio • Filtro dell'aria eccessivamente sporco	→ Ruotare la vite di regolazione della portata di materiale in senso orario (-) → Pulire → Diluire ulteriormente → Serrare il serbatoio → Sostituire
Il getto di spruzzatura pulsa	• Materiale di copertura quasi esaurito nel serbatoio • Guarnizione dell'ugello usurata • Filtro dell'aria eccessivamente sporco	→ Rabboccare → Sostituire → Sostituire
Il materiale di copertura presenta colature	• Applicazione di una quantità eccessiva di materiale di copertura • Viscosità insufficiente del materiale di copertura	→ Ruotare la vite di regolazio-ne della portata di materia-le in senso orario (-) → Controllare la viscosità
Formazione di una quantità eccessiva di nebbia di materiale (overspray)	• Distanza eccessiva dall'oggetto da spruzzare • Quantità eccessiva di materiale di copertura applicato	→ Ridurre la distanza di spruzzatura → Ruotare la vite di regolazio-ne della portata di materia-le in senso orario (-)
Vernice nel tubo flessibile di aerazione	• Membrana sporca • Membrana danneggiata	→ Pulire la membrana → Sostituire la membrana

2 anni di garanzia

La garanzia è di 2 anni, a partire dal giorno di vendita (scontrino di cassa).
Comprende ed è limitata alla eliminazione gratuita di difetti, attribuibili all'utilizzo di materiale non perfetto alla produzione o difetti di montaggio, oppure al ricambio gratuito di pezzi difettosi.
Uso o messa in esercizio, nonché montaggi o riparazioni non indicati nelle nostre istruzioni per l'uso, escludono una garanzia. Anche i pezzi soggetti ad usura sono esclusi dalla garanzia. La garanzia esclude l'impiego professionale. Ci riserviamo espressamente la prestazione della garanzia.
La garanzia è sospesa, se l'apparecchio è stato aperto da altre persone che il personale di assistenza **WAGNER**.
Danni dovuti al trasporto, lavori di manutenzione nonché danni e anomalie causate da lavori di manutenzione imperfetti non fanno parte della garanzia.
In caso di ricorso alla garanzia la prova per l'acquisto dell'apparecchio deve essere data dalla presentazione dello scontrino originale di acquisto.
Per quanto legalmente possibile escludiamo ogni responsabilità per ogni danno a persone, a cose o danni indiretti, specialmente se l'apparecchio è stato impiegato per un altro scopo che quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non è stato messo in esercizio secondo le nostre istruzioni per l'uso o riparato o delle riparazioni sono state eseguite di iniziativa propria da una persona incompetente.
Ci riserviamo in stabilimento il diritto di eseguire riparazioni oltre quelle indicate nelle presenti istruzioni per l'uso.
In caso di garanzia o riparazione Vi preghiamo di rivolgervi al Vostro punto di vendita.

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il presente prodotto corrisponde alle relative disposizioni seguenti:

2006/42/EG; 2004/108 EG; 2002/95/EG; 2002/96/EG

Norme armonizzate:
EN 55014-1: 2006, EN 55014-2: 2001, EN 61000-3-2: 2006, EN 61000-3-3: 2005,
EN 60335-1: 2008, EN 62233: 2008; EN 50144-2-7: 2000

i.V. T. Jeltsch
Vice President
Product Strategy & Planning

i. V. J. Ulbrich
Development Manager

Responsabile della documentazione

WAGNER® J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 D-88677 Markdorf

J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf
☎ Hotline 0180/1000 227
🖷 +49/ (0) 75 44/ 505-1169

Wagner Spraytech Belgie
Veilinglaan 58
1861 Meise-Wolvertem
☎ +32/2/2 69 46 75 🖷 +32/2/2 69 78 45

Wagner France S.a.r.l.
Parc de Gutenberg - Bâtiment F8
8 voie la Cardon
91127 Palaiseau Cedex
☎ 0 825 011 111 🖷 0169 81 72 57

Wagner Spraytech Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
DK-2630 Tåstrup
☎ +45/43 27 18 18 🖷 +45/43 43 05 28

J. Wagner AG
Industriestraße 22
9450 Altstätten
☎ +41/71/7 57 22 11 🖷 +41/71/7 57 23 23

Phobos Corporation Spol.r.o
Stanicna 6, 92700 Sala
Slowakei
☎ +421/31/7 70 78 84 🖷 +421/31/7 70 22 42

Wagner Spraytech Benelux B.V.
Zoonebaan 10
3542 EC Utrecht
☎ +31/30/2 41 41 55 🖷 +31/30/2 41 17 87

Wagner Spraytech (UK) Ltd.
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
☎ UK-Helpline 0844 335 0517
5 p per minute (landline)

E-Coreco s.r.o.
Na Roudné 102
301 00 Plzen
☎ +420 739 359 518 🖷 +420 227 077 364

J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.
Ctra. N-340, Km 1245,4
08750 Molins de Rei (Barcelona)
☎ +34/93/6 80 00 28 🖷 +34/93/6 68 01 56

Adresa servisa:
GMA Elektromehanika d.o.o.
Cesta Andreja Bitenca 115,
Ljubljana 1000/Slowenien
☎ +386(1)/583 83 04 🖷 +386(1)/518 38 03

Magyarországi szerviz
Hondimpex KFT.
Kossuth L. u. 48-50
8060 Mór
☎ +36(-22)/407 321 🖷 +36(-22)/407 852

PUT Wagner Service
ul. E. Imieli 14
41-605 Swietochlowice
☎ +48/32/2 45 06 19 🖷 +48/32/2 41 42 51

Adresa servisa:
EL-ME-HO
Horvatinčićev put 2
10436 Rakov Potok/Kroatien
☎/🖷 +385(-1)65 86 - 028

Wagner Spraytech Australia Pty. Ltd.,
14-16 Kevlar Close,
Braeside, VIC 3195/Australia
☎ +61/3/95 87 20 00 🖷 +61/3/95 80 91 20

Fhc Srl
Ss Paullese Km 26, 335
I - 26010 Monte Cremasco
☎ **0373-278552** 🖷 **0373-276602**

www.wagner-group.com

Part. No. 2309289 07/2011_RS

Con riserva di errori e modifiche.